

**SMART****SV LED**

Bruksanvisning i original

**NO LED**

Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

**PL LED**

Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

**EN LED**

Operating instructions (Translation of the original instructions)

**DE LED**

Gebrauchsanweisung  
(Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

**FI LED**

Käyttöohje (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

**FR LED**

Mode d'emploi (Traduction du mode d'emploi original)

**NL LED**

Gebruiksaanwijzing (Nederlandse vertaling)  
(Vertaling van originele gebruiksaanwijzing)

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Spara den för framtida behov. Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!. Zachowaj ją na przyszłość. Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.com](http://www.jula.com)

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. Julia reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen. Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.com](http://www.jula.com)

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä. Säilytä se myöhempää käyttöä varten. Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: [www.jula.com](http://www.jula.com)

Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir [www.jula.com](http://www.jula.com)

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Wijzigingen voorbehouden. Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie [www.jula.com](http://www.jula.com)

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

© Julia AB 2023-04-24



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE /  
EU SAMSVARSERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE /  
EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS /  
DECLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Jula Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Numer artykułu / Artikelnummer /  
Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

**024407**

**Model no.: SRNI-F-E27-X**



**Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**LIGHT SOURCE EN / LJUSKÄLLA SE / LYSKILDE NO / ŹRÓDŁO ŚWIATŁA PL /  
LICHTQUELLE DE / VALONLÄHDE FI / SOURCE DE LUMIÈRE FR / LICHTBRON NL**

**SMART, WIFI**

Conforms to the following directives, regulations and standards. / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder. / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder. / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami. / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen. / Suoraanvien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen. / Conforme aux directives, règlements et normes suivants. / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
RED 2014/53/EU	EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 50665:2017, EN 61547:2009, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 62493:2015, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 50663:2017, EN IEC95015:2019+A11, EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 62569:2012+A1+A11, IEC TR 62778:2014, EN 62311:2008,
Eco design Directive 2009/125/EC	
Lightsources Regulation (EU) 2019/2020 + (EU)2021/341	
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year. / Produkten CE-märktes år. / Dette produktet ble CE-merket dette året. / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku. / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr. / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna. / Ce produit a reçu le marquage CE en. / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar. -22

Signed for and on behalf of / Undertecknad för och på uppdrag av / Signert for og på vegne av / Podpisano w imieniu i na rzecz / Unterzeichnet für und im Auftrag von / Allekirjoitettu puolesta ja puolesta / Signé pour et au nom de / Ondertekend voor en namens:

Skara 2022-08-30

**FREDRIK BOHMAN**  
BUSINESS AREA MANAGER

1








## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.

### **VARNING!**

- **Låt inte barn använda produkten.**
- **Demontera inte produkten och försök inte reparera den. Produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Eventuella reparationer ska utföras av behörig serviceverkstad.**
- **Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar.**
- **Använd inte produkten om den är skadad eller inte fungerar normalt. Kassera produkten om den är skadad och ersätt den med en ny.**
- **Utsätt inte produkten för regn eller fukt.**
- **Utsätt inte produkten för slag eller stötar.**

## SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Produkten är dimbar.
	Inte lämplig för användning i fukt.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

## TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V~50 Hz
Effekt	3.8 W
Frekvens	2,4 GHz
Socket	E27
Färgåtergivningsindex	CRI 80
Färgtemperatur	1800 K
Färgton	Extra varmvit
Motsvarar x W glödljus	17 W

Ljusflöde	160 lm 360°
Livslängd	15000 h

## BESKRIVNING

Detta är en SMART produkt som kan anslutas till befintligt WiFi och styrs via appen Smart Life eller med hjälp av en röstassistent. Kräver inte separat hub/router. I appen kan du styra alla SMARTA produkter och använda funktioner som timerstyrning, schemaläggning och automatiserade event.

## SYSTEMKRAV

Kontrollera att smarttelefonen är ansluten till WiFi-nätverk 2,4 GHz och tänd lampan. WiFi-router. iPhone, iPad (IOS 11.0 eller högre) eller Android (5.0 eller högre). Kompatibel med Google Assistant, Amazon Alexa m.fl.

## HANDHAVANDE

### INSTALLERA APP

1. Skanna QR-koden för att ladda ner Smart Life-appen. Eller sök på App Store eller Google Play.

### BILD 1

2. Starta appen för att registrera eller logga in på ditt konto.

## **Registrering**

Registrering kan göras med mobiltelefonnummer eller e-postadress. \*Landsspecifika inställningar följer mobiltelefonisystemet, men det är möjligt att ändra landsnummer/landsinställningar manuellt innan registreringen slutförs (efter slutförd registrering kan ändring inte göras).

## **Inloggning**

Om du redan har ett konto, klicka på "Log in with an existing account" (logga in med befintligt konto) under "Create a new account" (skapa nytt konto), ange det mobiltelefonnummer eller den e-postadress som användes för registreringen och ange lösenordet för att logga in, varefter operativsystemet iOS kan använda Apple ID för inloggning.

## KOPPLA PRODUKT

1. Tryck på "Add device" och välj ljuskällan (WiFi) för att göra inställningar för ny enhet.
2. Skruva i ljuskällan i en lampa. Ljuskällan blinkar snabbt. Om ljuskällan inte blinkar snabbt, tänd och släck ljuskällan fem gånger och tänd den sedan igen, varefter ljuskällan blinkar snabbt.
3. Tryck på "Confirm" i appen för att bekräfta.
4. Anslut till WiFi-nätverket och skriv in lösenordet.
5. Tryck på "Next" i appen för att gå vidare.
6. Anslutning inleds. Texten längst ned på skärmen blir stegvis grön. Anslutningen är slutförd när samtliga 3 punkter är gröna.
7. Ljuskällan kan nu fjärrstyras var du än befinner dig.

### OBS!

**Bryt inte strömförsörjningen till ljuskällan när den är tänd och WiFi-ansluten - använd endast appen för att tända och släcka ljuskällan.**






**SIKKERHETSANVISNINGER**

- Produktet er kun beregnet på innendørs bruk.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.

**ADVARSEL!**

- **Ikke la barn bruke produktet.**
- **Ikke demonter produktet, og ikke forsøk å reparere det. Produktet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Eventuelle reparasjoner må utføres av et autorisert serviceverksted.**
- **Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene.**
- **Produktet må ikke brukes hvis det er skadet eller ikke fungerer normalt. Kasser produktet hvis det er skadet, og erstatt det med et nytt.**
- **Produktet må ikke utsettes for regn eller fukt.**
- **Produktet må ikke utsettes for slag eller støt.**

## SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Produktet er dimbart.
	Ikke egnet for bruk på fuktige steder.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/ forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

## TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V~50 Hz
Effekt	3,8 W
Frekvens	2,4 GHz
Sokkel	E27
Fargegjengivelsesindeks	CRI 80
Fargetemperatur	1800 K
Fargetone	Ekstra varmhvit

## NO

Tilsvarende x W glødepære	17 W
Lysstrøm	160 lm 360°
Levetid	15 000 t

### BESKRIVELSE

Dette er et SMART-produkt som kan kobles til eksisterende WiFi og styres via appen Smart Life eller ved hjelp av en stemmeassistent. Krever ikke separat hub/ruter. I appen kan du styre alle SMARTE produkter og bruke funksjoner som tidsurstyring, skjemaplanlegging og automatiserte hendelser.

### SYSTEMKRAV

Kontroller at smarttelefonen er koblet til et WiFi-nettverk på 2,4 GHz og tenn lampen. WiFi-ruter. iPhone, iPad (IOS 11.0 eller nyere) eller Android (5.0 eller nyere). Kompatibel med Google Assistant, Amazon Alexa m.fl.

## BRUK

### INSTALLERE APP

1. Skann QR-koden for å laste ned Smart Life-appen. Eller søk på App Store eller Google Play.

### BILDE 1

2. Start appen for å registrere eller logge inn på kontoen din.

## Registrering

Registrering kan gjøres med mobiltelefonnummer eller e-postadresse. \*Landsspesifikke innstillinger følger mobiltelefonisystemet, men det er mulig å endre landsnummer/landsinnstillinger manuelt før registreringen fullføres (etter fullført registrering kan ikke endringer utføres).

## Innlogging

Hvis du allerede har en konto, kan du klikke på «Log in with an existing account» (logg inn med eksisterende konto) under «Create a new account» (opprett ny konto), angi mobiltelefonnummeret eller e-postadressen som ble brukt ved registreringen og angi passordet for å logge inn.

Etter det kan operativsystemet iOS bruke Apple ID til innlogging.

## **KOBLE PRODUKT**

1. Trykk på «Add device» og velg lyskilden (WiFi) for å gjøre innstillinger for ny enhet.
2. Skru lyskilden inn i en lampe. Lyskilden blinker raskt. Hvis lyskilden ikke blinker raskt, tenn og slukk lyskilden fem ganger, og tenn den deretter på nytt. Nå skal lyskilden blinke raskt.
3. Trykk på knappen «Confirm» i appen for å bekrefte.
4. Koble til WiFi-nettverket og skriv inn passordet.
5. Trykk på «Next» i appen for å gå videre.
6. Tilkobling påbegynnes. Teksten nederst på skjermen blir trinnvis grønn. Tilkoblingen er fullført når alle tre punkter er grønne.
7. Du kan nå fjerntstyre lyskilden fra hvor som helst.

## **MERK!**

**Ikke bryt strømforsyningen til lyskilden når den er tent og WiFi-tilkoblet – bruk kun appen til å tenne og slukke lyskilden.**






## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.

### **OSTRZEŻENIE!**

- **Nie pozwalaj dzieciom używać produktu.**
- **Nie rozbieraj produktu na części i nie próbuj go naprawiać. Produkt nie zawiera żadnych części, które może naprawić użytkownik. Ewentualne naprawy powinny być dokonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.**
- **Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją.**
- **Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub jeśli nie działa prawidłowo. Zutylijzuj produkt, jeśli jest uszkodzony, i zastąp go nowym.**
- **Nie narażaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci.**
- **Nie narażaj produktu na uderzenia ani wstrząsy.**

## SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Produkt z funkcją ściemniania.
	Nie nadaje się do użytku w pomieszczeniach wilgotnych.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt należy oddać do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	3,8 W
Częstotliwość	2,4 GHz
Gwint	E27
Współczynnik oddawania barw	CRI 80
Temperatura barwowa	1800 K

Odcień barwy	Wyjątkowo ciepła biel
Moc odpowiada światłu żarówki x W	17 W
Strumień świetlny	160 lm 360°
Czas eksploatacji	15 000 h

## OPIS

To inteligentny produkt, który można podłączyć do sieci Wi-Fi oraz kontrolować za pomocą aplikacji Smart Life lub asystenta głosowego. Nie wymaga osobnego huba ani routera. W aplikacji można sterować wszystkimi produktami SMART i korzystać z takich funkcji, jak sterowanie wyłącznikiem czasowym, tworzenie harmonogramu i automatyczne zdarzenia.

## WYMAGANIA SYSTEMOWE

Sprawdź, czy telefon jest podłączony do sieci Wi-Fi 2,4 GHz i włącz lampę. Ruter Wi-Fi. iPhone, iPad (iOS 11.0 i późniejsze) lub Android (5.0 i późniejsze). Kompatybilność z systemami Google Assistant, Amazon Alexa itp.

## OBSŁUGA

### INSTALACJA APLIKACJI

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację Smart Life. Możesz także wyszukać ją w App Store lub Google Play.

#### RYS. 1

2. Uruchom aplikację, aby się zarejestrować lub zalogować na swoje konto.

### Rejestracja

Rejestracji można dokonać za pomocą numeru telefonu komórkowego lub adresu e-mail. \*Ustawienia specyficzne dla kraju są zgodne z systemem telefonii komórkowej, ale istnieje możliwość ręcznej zmiany numeru kierunkowego kraju i ustawień krajowych przed zakończeniem rejestracji (po zakończeniu rejestracji nie można wprowadzić zmian).

### Logowanie

Jeśli masz już konto, kliknij „Log in with an existing account” (Zaloguj się za pomocą istniejącego konta) w zakładce „Create a new account” (Utwórz nowe konto), wprowadź numer telefonu lub adres e-mail wykorzystane do rejestracji

i podaj hasło, aby się zalogować. Następnie system operacyjny iOS może do logowania używać Apple ID.

## PODŁĄCZANIE PRODUKTU

1. Naciśnij przycisk „Add device” i wybierz żarówkę (Wi-Fi), aby dokonać ustawień dla nowego urządzenia.
2. Wkręć żarówkę w lampę. Żarówka szybko miga. Jeżeli żarówka nie będzie szybko migać, włącz i wyłącz żarówkę pięć razy, a następnie ponownie ją zaświeć, po czym żarówka zacznie szybko migać.
3. Wciśnij przycisk „Confirm” w aplikacji, aby zatwierdzić.
4. Połącz z siecią Wi-Fi i wpisz hasło.
5. Wciśnij przycisk „Next” w aplikacji, aby przejść dalej.
6. Następuje nawiązanie połączenia. Tekst na dole ekranu stopniowo przybiera kolor zielony. Połączenie jest nawiązane, gdy wszystkie 3 punkty zrobią się zielone.
7. Teraz można sterować żarówką z dowolnego miejsca.

## UWAGA!

**Nie odłączaj zasilania od oświetlenia, gdy jest ono włączone i podłączone do Wi-Fi – do włączania i wyłączania używaj wyłącznie aplikacji.**






## SAFETY INSTRUCTIONS

- The product is only intended for indoor use.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.

### WARNING!

- **Do not allow children to use the product.**
- **Do not dismantle the product or attempt to repair it. The product does not contain any parts that can be repaired by the user. Repairs must be carried out by an authorised service centre.**
- **The product must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions.**
- **Do not use the product if it is damaged, or not working properly. Discard the product if it is damaged and replace with a new one.**
- **Do not expose the product to rain or moisture.**
- **Do not subject the product to knocks and blows.**

## SYMBOLS

	Read the instructions.
	The product is dimmable.
	Not suitable for use in damp rooms.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

## TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V~50 Hz
Power	3.8 W
Frequency	2.4 GHz
Socket	E27
Colour rendering index	CRI 80
Colour temperature	1800 K
Colour tone	Extra warm white

Equivalent x W incandescent bulb	17 W
Luminous flux	160 lm 360°
Life span	15,000 h

## DESCRIPTION

This is a SMART product that can be connected to existing WiFi and controlled via the app Smart Life, or with a voice assistant. Does not require a separate hub/router. You can control all SMART products in the app and use functions such as timer control, scheduling and automatised events.

## SYSTEM REQUIREMENTS

Check that the smartphone is connected to the 2.4 GHz WiFi network and switch on the light. WiFi router. iPhone, iPad (IOS 11.0 or higher) or Android (5.0 or higher). Compatible with Google Assistant, Amazon Alexa etc.

## USE

### INSTALL APP

1. Scan the QR code to download the Smart Life app. Or search at App Store or Google Play.

**FIG. 1**

2. Start the app to register or log-in to your account.

## Registration

Register with mobile phone number or email address.

\*Country settings follow the mobile telephone system, but it is possible to change country number/settings manually before registering is completed (cannot be changed after registering).

## Login

If you already have an account, click on "Log in with an existing account" under "Create a new account", enter the mobile phone number or email address used to register and enter the password to log in, after which the operative system iOS can use Apple ID to log in.

## CONNECT PRODUCT

1. Press the "Add device" and select light source (Wi-Fi) to make adjustments for new device.
2. Screw the light source in a lamp. The light source flashes rapidly. If the light source does not flash rapidly, switch on and switch off the light source five

times and then switch on again, after which the light source flashes rapidly.

3. Press "Confirm" in the app to confirm.
4. Connect to the WiFi network and enter the password.
5. Press "Next" in the app to continue.
6. Connection starts. The text on the bottom of the screen gradually goes green. The connection is completed when all 3 points are green.
7. The light source can now be remote controlled wherever you are.

**NOTE:**

**Do not disconnect the power supply to the light source when it is switched on and connected to WiFi – only use the app to switch on and off the light source.**






## SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Sicherstellen, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.

## WARNUNG!

- **Kinder dürfen das Produkt nicht verwenden.**
- **Das Produkt darf nicht auseinandergenommen oder repariert werden. Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Reparaturen sind von einem autorisierten Servicepartner durchzuführen.**
- **Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß und gemäß diesen Anweisungen verwendet werden.**
- **Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder nicht normal funktioniert. Defektes Produkt entsorgen und durch ein neues ersetzen.**
- **Das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.**
- **Gerät vor Stößen und Erschütterungen schützen.**

## SYMBOLE

	Die Gebrauchsanweisung lesen.
	Das Produkt ist dimmbar.
	Nicht zur Verwendung bei Feuchtigkeit geeignet
	Zugelassen gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

## TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V~50 Hz
Leistung	3,8 W
Frequenz	2,4 GHz
Fassung	E27
Farbwiedergabeindex	CRI 80
Farbtemperatur	1.800 K
Farbton	Extra warmweiß

Entspricht einer x W-Glühlampe	17 W
Lichtstrom	160 lm 360°
Lebensdauer	15.000 h

## BESCHREIBUNG

Dies ist ein SMART-Produkt, das mit einem vorhandenen WLAN verbunden und über die App „Smart Life“ oder mit Hilfe eines Sprachassistenten gesteuert werden kann. Erfordert keinen separaten Hub/Router. In der App können Sie alle SMART-Produkte steuern und Funktionen wie Timersteuerung, Zeitplanung und automatisierte Events nutzen.

## SYSTEMANFORDERUNGEN

Überprüfen Sie, ob das Smartphone mit dem 2,4 Ghz-WLAN verbunden ist und die Anzeige am WLAN-Router leuchtet. iPhone, iPad (IOS 11.0 oder höher) oder Android (5.0 oder höher). Kompatibel mit Google Assistant, Amazon Alexa usw.

## **BEDIENUNG**

### **INSTALLIEREN DER APP**

1. Scannen Sie den QR-Code, um die App „Smart Life“ herunterzuladen, oder suchen Sie danach im App Store oder bei Google Play.

#### **ABB. 1**

2. Starten Sie die App, um sich zu registrieren oder sich mit Ihrem Konto anzumelden.

### **Registrierung**

Die Registrierung kann über die Mobiltelefonnummer oder die E-Mail-Adresse erfolgen. \*Länderspezifische Einstellungen folgen dem Mobilfunksystem, aber es ist möglich, den Land-/Ländercode manuell zu ändern, bevor die Registrierung abgeschlossen ist (nach der Registrierung kann keine Änderung vorgenommen werden).

### **Anmelden**

Wenn Sie bereits über ein Konto verfügen, klicken Sie unter „Create a new account“ (Neues Konto erstellen) auf „Log in with an existing account“ (Mit einem bestehenden

Konto anmelden), geben die für die Registrierung verwendete Mobiltelefonnummer oder E-Mail-Adresse ein und geben das Kennwort für die Anmeldung ein. Danach kann sich das iOS-Betriebssystem mit der Apple-ID anmelden.

## PRODUKT VERBINDEN

1. Drücken Sie auf „Add device“ (Gerät hinzufügen) und wählen Sie die Lichtquelle (WLAN), um zu den Einstellungen für ein neues Gerät zu gelangen.
2. Das Leuchtmittel in die Leuchte schrauben. Die Lichtquelle blinkt schnell. Wenn die Lichtquelle nicht schnell blinkt, schalten Sie die Lichtquelle fünfmal an und aus und dann wieder an, danach sollte die Lichtquelle schnell blinken.
3. Drücken Sie zur Bestätigung in der App auf „Confirm“ (Bestätigen).
4. Verbinden Sie sich mit dem WLAN-Netzwerk und geben Sie das Passwort ein.
5. Drücken Sie in der App auf „Next“ (Weiter), um fortzufahren.
6. Die Verbindung wird eingeleitet. Der Text unten auf dem Bildschirm erscheint schrittweise in Grün.

Die Verbindung ist abgeschlossen, wenn alle drei Punkte grün sind.

7. Die Lichtquelle kann jetzt von jedem Ort aus ferngesteuert werden.

**ACHTUNG!**

**Trennen Sie die Stromversorgung der Lichtquelle nicht, wenn sie eingeschaltet und mit dem WLAN verbunden ist – verwenden Sie nur die App, um die Lichtquelle ein- und auszuschalten.**






## TURVALLISUUSOHJEET

- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.

### **VAROITUS!**

- **Älä anna lasten käyttää tuotetta.**
- **Älä pura tuotetta tai yritä korjata sitä. Tuote ei sisällä käyttäjän korjattavia osia. Kaikki korjaukset on teetettävä valtuutetussa huoltoliikkeessä.**
- **Tuotetta saa käyttää vain asianmukaisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti.**
- **Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi normaalisti. Jos tuote on vaurioitunut, hävitä se ja vaihda se uuteen.**
- **Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle.**
- **Älä altista tuotetta iskuille.**

## SYMBOLIT

	Lue käyttöohjeet.
	Tuote on himmennettävä.
	Ei saa käyttää kosteissa tiloissa.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/ säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

## TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V~50 Hz
Teho	3,8 W
Taajuus	2,4 GHz
Kanta	E27
Värintoistoindeksi	CRI 80
Värilämpötila	1800 K
Värisävy	Erittäin lämpimän valkoinen

Vastaa x W hehkulamppua	17 W
Valovirta	160 lm 360°
Kestoikä	15 000 h

## KUVAUS

Tämä on SMART-tuote, joka voidaan yhdistää WLAN-verkkoon ja jota voidaan ohjata Smart Life -sovelluksella tai ääniohjauksella. Ei vaadi erillistä keskitintä/reititintä. Sovelluksessa voit ohjata kaikkia SMART-tuotteita ja käyttää toimintoja, kuten ajastinohjaus, ohjelmointi ja automatisoidut tapahtumat.

## JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Varmista, että älypuhelin on yhdistetty 2,4 GHz:n WLAN-verkkoon, ja kytke valo päälle. WLAN-reititin. iPhone, iPad (IOS 11.0 tai uudempi) tai Android (5.0 tai uudempi). Yhteensopiva Google Assistantin, Amazon Alexan kanssa jne.

## KÄYTTÖ

### ASENNA SOVELLUS

1. Skanna QR-koodi ladataksesi Smart Life -sovelluksen. Tai etsi se AppStoresta tai Google Playstä.

### KUVA 1

2. Käynnistä sovellus rekisteröityäksesi tai kirjautuaksesi tilillesi.

### Rekisteröinti

Rekisteröinti voidaan tehdä matkapuhelinnumerolla tai sähköpostiosoitteella. \*Maakohtaiset asetukset noudattavat matkapuhelinjärjestelmää, mutta maakohtaisia numeroita/maa-asetuksia on mahdollista muuttaa manuaalisesti ennen rekisteröinnin suorittamista (rekisteröinnin suorittamisen jälkeen muutoksia ei voi tehdä).

### Kirjaudu sisään

Jos sinulla on jo tili, napsauta "Log in with an existing account" (Kirjaudu sisään olemassa olevalla tilillä) kohdassa "Create a new account" (Luo uusi tili), syötä rekisteröinnissä käytetty matkapuhelinnumero tai sähköpostiosoite ja syötä salasana kirjautumista varten,

minkä jälkeen iOS-käyttöjärjestelmä voi käyttää Apple ID:tä kirjautumiseen.

## YHDISTÄ TUOTE

1. Paina "Add device" ja valitse valonlähde (WiFi) uuden laitteen asetusten tekemiseksi.
2. Kierrä valonlähde valaisimeen. Valonlähde vilkkuu nopeasti. Jos valonlähde ei vilku nopeasti, sytytä ja sammuta valonlähde viisi kertaa ja sytytä se sitten uudelleen, jolloin se vilkkuu nopeasti.
3. Vahvista painamalla "Confirm" sovelluksessa.
4. Liitä WLAN-verkkoon ja kirjoita salasana.
5. Jatka painamalla "Next" sovelluksessa.
6. Yhteys muodostetaan. Näytön alareunassa oleva teksti muuttuu vähitellen vihreäksi. Yhdistäminen on valmis, kun kaikki 3 pistettä ovat vihreitä.
7. Valonlähdettä voidaan nyt ohjata etänä missä tahansa oletkin.

## HUOM!

**Älä katkaise valonlähteen jännitteensyöttöä, kun se on kytketty päälle ja yhdistetty WLAN-verkkoon - käytä sovellusta valonlähteen kytkemiseen päälle ja pois päältä.**






## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement.
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.

### ATTENTION !

- **Ne pas laisser les enfants utiliser le produit.**
- **Ne démontez pas la machine et n'essayez pas de la réparer. Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par un réparateur agréé.**
- **Le produit doit être utilisé exclusivement selon l'usage prévu et conformément aux présentes instructions.**
- **N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas normalement. Jetez le produit s'il est endommagé et remplacez-le par un neuf.**
- **N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.**
- **Ne soumettez pas le produit à des coups ou à des chocs.**

## PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Ce produit est à intensité variable.
	Non adapté pour une utilisation en environnement humide.
	Homologué conformément aux directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V~ 50 Hz
Puissance	3,8 W
Fréquence	2,4 GHz
Douille	E27
Indice de rendu des couleurs	IRC 80
Température de couleur	1800 K

Couleur	Blanc chaud extra
Correspond à une ampoule x W	17 W
Flux lumineux	160 lm à 360°
Durée de vie	15 000 h

## DESCRIPTION

Il s'agit d'un produit SMART qui peut être connecté au réseau WiFi existant et contrôlé via l'application Smart Life ou à l'aide d'un assistant vocal. Ne nécessite pas de hub/routeur séparé. L'application permet de contrôler tous les produits SMART et d'utiliser des fonctions telles que la minuterie, la programmation et les événements automatisés.

## CONFIGURATION MINIMALE

Vérifiez que le smartphone est connecté à un réseau Wi-Fi 2,4 GHz et allumez l'ampoule. Routeur Wi-Fi. iPhone, iPad (IOS 11.0 ou postérieur) ou Android (5.0 ou postérieur). Compatible avec Google Assistant, Amazon Alexa, etc.

## UTILISATION

### INSTALLER L'APPLICATION

1. Scannez le QR code pour télécharger l'application Smart Life. Ou recherchez dans App Store ou Google Play.

#### FIG. 1

2. Lancez l'application pour vous inscrire ou vous connecter à votre compte.

### Inscription

L'inscription peut se faire avec un numéro de téléphone portable ou une adresse e-mail. \*Les paramètres spécifiques au pays suivent le système de téléphonie mobile mais il est possible de modifier manuellement l'indicatif national ou les paramètres nationaux avant de valider l'inscription. Une fois l'inscription terminée, aucune modification n'est possible.

### Connexion

Si vous avez déjà un compte, cliquez sur « Log in with an existing account » (Connexion à un compte existant) sous « Create a new account » (Créer un nouveau compte),

entrez le numéro de téléphone portable ou l'adresse mail utilisée pour l'inscription puis entrez le mot de passe pour vous connecter. Après cela, le système d'exploitation iOS peut utiliser l'identifiant Apple pour la connexion.

## CONNECTER LE PRODUIT

1. Appuyez sur « Add device » et sélectionnez l'ampoule (WiFi) pour effectuer les réglages sur le nouveau produit.
2. Vissez une ampoule dans la douille. L'ampoule clignote rapidement. Si l'ampoule ne clignote pas rapidement, allumez-la et éteignez-la cinq fois, puis rallumez-la. Elle se met en suite à clignoter rapidement.
3. Dans l'application, appuyez sur « Confirm » pour confirmer.
4. Raccordez au réseau WiFi et entrez le mot de passe.
5. Dans l'application, appuyez sur « Next » pour continuer.
6. Le raccordement démarre. Le texte tout au bas de l'écran devient progressivement vert. Le raccordement est terminé lorsque les 3 points sont verts.

7. L'ampoule peut à présent être commandée à distance à partir de n'importe où.

**REMARQUE !**

**Ne coupez pas l'alimentation électrique de l'ampoule lorsqu'elle est allumée et raccordée à la WiFi. Allumez-la et éteignez-la uniquement avec l'application.**



## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.

## WAARSCHUWING!

- **Laat kinderen het product niet gebruiken.**
- **Haal het product niet uit elkaar en probeer het niet zelf te repareren. Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Eventuele reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkende servicewerkplaats.**
- **Het product mag alleen worden gebruikt op de beoogde manier en in overeenstemming met deze instructies.**
- **Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet normaal werkt. Gooi het product weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw.**
- **Stel het product niet bloot aan regen of vocht.**
- **Stel het product niet bloot aan schokken of stoten.**

## SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Het product kan worden gedimd.
	Niet geschikt voor gebruik in een vochtige omgeving.
	Goedgekeurd overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de toepasselijke regelgeving.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V~50 Hz
Vermogen	3,8 W
Frequentie	2,4 GHz
Fitting	E27
Kleurweergave-index	CRI 80
Kleurtemperatuur	1800 K

Kleurtoon	Extra warm wit
Komt overeen met lamp van x W	17 W
Lichtstroom	160 lm 360°
Levensduur	15.000 u

## BESCHRIJVING

Dit is een SMART-product dat kan worden aangesloten op een bestaand wifi-systeem en kan worden bediend via de Smart Life-app of door middel van spraakherkenning. Vereist geen afzonderlijke hub/router. Met de app kunt u alle SMART-producten bedienen en functies gebruiken zoals timerregeling, planning en geautomatiseerde gebeurtenissen.

## SYSTEEMEISEN

Vergewis u ervan dat de smartphone verbonden is met het 2,4 GHz WiFi-netwerk en zet het licht aan. Wifirouter. iPhone, iPad (IOS 11.0 of hoger) of Android (5.0 of hoger). Compatibel met Google Assistent, Amazon Alexa enz.

## AANWENDING

### DE APP INSTALLEREN

1. Scan de QR-code om de Smart Life-app te downloaden. Of zoek in de App Store of Google Play.

#### AFB. 1

2. Start de app om te registreren of om op uw account in te loggen.

### Registratie

De registratie kan worden gedaan met mobiel telefoonnummer of e-mailadres. \*Landspecifieke instellingen volgen het mobiele telefoonsysteem, maar het is mogelijk om het landnummer/landinstellingen handmatig te wijzigen voordat de registratie is voltooid (nadat de registratie is voltooid, kunnen er geen wijzigingen meer worden aangebracht).

### Inloggen

Als u al een account heeft, klik dan op "Log in with an existing account" (inloggen met een bestaand account) onder "Create a new account" (een nieuw account aanmaken), voer het mobiele telefoonnummer

of e-mailadres in waarmee u bent geregistreerd en voer het wachtwoord in om in te loggen, waarna het iOS-besturingssysteem Apple ID kan gebruiken om in te loggen.

## HET PRODUCT KOPPELEN

1. Druk op "Add Device" (Apparaat toevoegen) en selecteer de lichtbron (wifi) om de instellingen voor het nieuwe apparaat te maken.
2. Schroef de lichtbron in een lamp. De lichtbron knippert snel. Als de lichtbron niet snel knippert: schakel de lichtbron vijf keer in en uit en schakel hem vervolgens nogmaals in, waarna de lichtbron snel knippert.
3. Tik op 'Confirm' in de app om te bevestigen.
4. Maak verbinding met het wifi-netwerk en voer het wachtwoord in.
5. Druk op 'Next' in de app om verder te gaan.
6. De verbinding wordt tot stand gebracht. De tekst onderaan het scherm wordt geleidelijk groen. De verbinding is voltooid wanneer alle 3 de punten groen zijn.

7. De lichtbron kan nu op afstand worden bediend, waar u ook bent.

**LET OP!**

**Verbreek de stroomtoevoer naar de lichtbron niet als deze aan is en verbonden is met wifi – gebruik alleen de app om de lichtbron aan en uit te zetten.**